

庚子八月十日清書了

共三冊
地印

冊

四卷改

日

筆話

沉文煥筆話曰第陋劣寡學何敢輕改先生之詩當代呈何張二公使評閱佳處第亦必附管見不至為一辭莫贊之遊夏也

又曰古詩長者須有精神方能不散否則淺薄矣觀閣下大稿氣旺力足當能辨此也他人競作新聲如玻璃器具必不耐久閣下詩金相玉質可為傳世之寶第之推重以此非虛譽也

又曰詩在人之胸次如袁子才胸中無大學問小巧而已其詩亦小此事須有性情學問如杜工部輩具

養告堂詩集

卷



早稲田大学図書館
文書27
B 83



名臣守殷仁人志趣其詩自異今世詩人但以詩求詩便失之矣

又曰詩經選後耳目可以一新如艾竹剪花畢後視之饒有畫意不復見前蕪穢也今閱尊稿如聞韶樂閣下詩已成但此後勿者唐以後詩諺云近朱者赤近黑者黑如宋元詩最易學譬如小人易狎不可不戒也

黃遵憲筆話曰足下七古似稍遜一籌揣足下未及多讀耳如子才力何患不成家僕當罄所知以相告僕亦暗中摸索者未敢為是也

八四卷跋

八阿錄

八阿錄

八阿錄

又曰第二第三大著已閱了二卷不及三卷之佳然少年能為此可謂才人首卷多僕未見者而各公之評既盡態極妍故不多贅然此卷尚以名篇以工部詩聖亦以中身以後為佳可知少作未易存耳四庫目論陸放翁譏其作詩太多故傷尤濫通人當知其意無待僕喋也誦讀數遍尤所心賞者眉繫以○次○次○係以△者可刪持論稍刻特愛故也

又曰四五兩卷僕欲將商量之評盡刪去蓋平日就商當琴所知以求裨益至於刻集不必下貶語各者一理也僕繫篇末以評語此仿效紀曉嵐校蘇集

入附錄

每卷既畢繫以總評

又曰頃見大著清稿在公使處者曰某評批某剛定書在卷首此是俗例若傳之吾土便為識者所笑鄙雖有必篇不再屬目急宜剛之敬土著書只有作者名字無此駢格後人論定古人之集則有之於評語中繫以其曰已足矣何必再標此數行乎敬土刻集皆無圈點無評語然此事沿日本通例尚無不可

又曰君詩實勝於橫論詩則似不如我也僕作詩必故不如君思君作詩多亦有不如此處

何如璋筆話曰尊著頃于公度讀其三卷中古體

入附錄

入五卷跋

佳處直逼古人音節亦鏗鏘可誦必傳無疑多費刻贊不妨將來稱東海詩家當以君工而且富為第一

又曰僕為一序全篇之大旨綜合在中故每篇不必別為鳴評語

又曰大著四五兩卷詩境愈老格律益高自是法傳之作古人云精選第必得深知此道始能去就得當如僕者直門外漢闖中不過以己意為之恐不得當則不係作者甘苦必自知諸仍以雅意裁酌此千秋之事業不可草了之也然文章之流傳原不在多考史漢所列藝文一人或數篇或十數篇而止而文之至者精

神自不磨滅也

庚子八月十四日閱于伊香晴雲樓

栗香敬人

四卷刊行以來の一評く為る感并、不到

と云々々四卷目の葉邊裏の吟評に於て至急に此三則
は後書に於て身成りし 法印
吾因作

古詩長者、須有精神方能不散、否則淺薄矣、觀公
大福、氣旺力足、當能辦此也、他人競作新聲、如彼
際器具、必不耐久、公詩、金相玉質、可為傳世之寶、
弟之推重、以此、非虛譽也、

詩在人之胸次、如袁子才、胸中無大學問、小巧而
已、故其詩亦小、此事須有性情學問、如杜工部輩、
具名臣手段、仁人志趣、其詩自異、今世詩人、但以
詩求詩、便失之矣、

詩經選後耳目可以一新如艾竹剪花畢後視之
饒有畫意不復見前之蕪穢也今閱尊稿大集如聞韶
樂公詩已成但此後勿看唐以後詩諺云近朱者
赤近墨者黑如宋元詩最易學譬如小人易狎不
可不戒也

姚江沈文煥識

養浩堂詩集卷四

入丑卷跋

入丑卷跋

此卷詩格益高詩律益細即隨意揮灑之作亦皆
老蒼無穉弱氣可稱作者

詩之為道性情欲厚根柢欲深此其事似在詩
外而其實卻在詩先與文章同之者也至中事
有應講未者曰家法曰句調曰格律曰風骨是皆
可學而至焉若夫興象之深微神韻之高渾不可
學而至焉者而柔之誦而游之或不期而至焉或積久
而後至焉或終身而不能一至焉粟香之詩得之於
天者甚厚有才子學人窮年莫能究者而粟香

以無意得之。然其蓄積於詩之先。講求於詩之中。者有所未逮也。謬論請細思之。

光緒己卯秋九月於西霞閣使館黃道憲記

詩有初讀頗讀其佳。再讀便索然無味者。栗香詩。余既三讀。當其佳處。使人怡吟高唱。不欲釋手也。

庚辰五月於相根宮下藤屋黃道憲復記

薄思綺合。詞源泉瀉。語。從性靈中出。尤為不易得之才。

四明張斯桂評

大著四五兩卷。詩境愈老。格律益高。自是必傳之作。古人云。精選第必得。深知此道。始能去就得當。

若僕者直門外漢。不過以己意為之。恐不得當。公係作者。甘苦必自知。請仍以雅意裁酌。此千秋事業。不可草了之也。然文章之流傳。原不在多。考之史。漢所列藝文一人或數篇。或十數篇而止。而文之至者。精神自不磨滅也。

序文殊不佳。勉強應命。第恐不免佛頭著糞。諸請藏。以誌一時交契可也。曠為一序。全篇之大者。綜合在中。故每篇不必別為評語。他日刻大集。宜別求為序。

辛巳正月十三日

何如障

辛巳正月十日

何如障

Blank lined writing area on the right page.

Vertical handwritten text on the right page, possibly bleed-through or a note.

Vertical handwritten text at the top of the left page.

芳名、前七巧

心悟悟悟悟悟悟

Vertical handwritten text in the middle of the left page.

Vertical handwritten text at the bottom of the left page.

Small red circle mark at the top of the left page.

僕為一序。全篇之大旨。綜合在中。故每篇不必
別為評語。

拙序殊不佳。第恐不免佛頭著糞。謂耳。勉
強應命。諸藏。以誌一時交契可也。他日刻
大集宜別求為序。

公度曰古詩禮不忘字而忘意即舉此詩不犯穢處言之悲風浙瀝言
 穢別之景也歸帆飽風想別後之景也三山風緊又為傑格之辭故意
 不犯穢尤為隽妙若犯穢字而犯穢意遂不成詩
 又曰君之詩實勝於廣論詩則似不如我也僕作詩少故不如君君作詩
 多亦不如僕處

此後一論力也

愛山真作字得古趣

石前青竹生
 十物目

以下作○點者係
 庚子伊春係以甲
 携同者
 八月十日

漢書詩集
 九則

沈文煇曰。弟陋劣寡學。何敢輕改先生之詩。當代呈
 何張二公使評閱。佳處弟亦必附管見。不至為一
 辭莫贊之游夏也。

黃遵憲曰。足下七古似稍遜一籌。揣足下未及多讀
 耳。如子才力。何患不成家。僕當罄所知以相告。僕所
 暗中摸索者。未敢為是也。

何如障曰。尊著頃于公度處讀。其三卷中古
 體佳處。真逼古人音節。亦鏗鏘可誦。必傳無疑。
 自○自○自○將來和東海諸家。當以君工而且富

何
○ 為第一。

又曰既美且富。第須選巧工刻之。不可負費。清稿時又宜請善楷書。騰正為妙。貴國善小楷者。不知為誰。君自書詩稿。若以之付刻。極佳。第恐不耐。此煩。館中王琴仙小楷頗流麗。君可索其寫本一觀。

○ 又曰詩集以編年為最善。每首詩之後。即列每人之評字。如詩之大小。或亦方雅。若詩項批。則篇幅稍省。亦無不可。請酌。

○ 又曰僕為一序。全篇之大旨。綜合在中。故每篇不必別

○ 為評語。

沈文煒曰。如詩集。如以齋館名集。亦可。以事名集。亦可。古人皆有之。諸體隨處編列。亦可。譬如文遊。不論官爵。求佳士可也。如釣叟。尚親。正周公。因修膠鬲。皆可聚一堂。篇數亦不必定。但取佳者。多亦可。少亦可。詩三百篇。古人亦偶然耳。非有取義也。後人擬之作唐詩三百首。則陋矣。

○ 黃遵憲曰。初卷多僕未見者。而各公之評。既盡態極妍。故不多贅。然此卷尚少名篇。以工部詩聖。亦以中年以後為佳。可知少作亦易仔身。四庫目論陸

放翁譏其作詩太多故傷尤濫通人當知其意無待僕喋也

又曰大著第二第三已閱了二卷不及三卷佳然少年能為此可謂才人四五兩卷僕欲商量評盡刪去蓋平日就高當舉所知以求裨益至於刻集不必下貶語各有一理也紀曉嵐校蘇集每卷既畢繫以總評僕仿繫評語於篇末誦讀數過尤所心賞者眉繫以○○○○次○○○○持論稍刻特愛也

又曰頃見大著清稿在公使處者曰某刪定某評

批記載在卷首此是俗例若傳之吾土便為識者所鄙矣雖有名篇不再屬目急宜刪之故士著書只有作者名字無此辭格後人論定古今集則有之於每詩評語中繫以某曰已足矣何必再標此數行字故士刻集皆無圈點無評語然此事沿日本通例尚無不可

又曰著作故邦人十七八皆生前列行問世此事決不足疑我亦欲刊道作

何如障曰卷首列鄙人諸名誠如公度言殊不佳乃閣下聞言即謂某可謂勇於從善

欽佩之至
又曰大集已刻就刻工甚精即楷字亦殊不俗
劣可以藏之名山傳之其人以為千古不朽
盛事矣

庚子八月十三日閱于伊香浦雲樓

栗香敬人

何如璋字子戡廣東潮州大埔人
服官欽差大臣二品翰林院侍讀

欽差大臣二品翰林院侍讀

廣東潮州大埔人何如璋字子戡

欽差副大臣三品候選知府

浙江寧波四明人張斯桂字晉生

出使參贊員五品銜即選知縣

廣東潮州人黃遵憲字公度

出使隨員正五品直隸知州

浙江紹興人沈文榮字梅夫

江蘇吳郡人王懿字紫詮

湖北

荊州 楊守敬字惺培

貴州

遵義

黎庶昌字純齋

直隸省通判六品

江蘇上海

姚文棟字志梁

通判姓吾國判事

僕素不工文也。為之。則頗有責在何。

何如。停瀨行時。當書一篇。以誌別。尊作必傳無疑。得

附其周圖。大願也。既美且高。慮以諸賢。不得專名於前

矣。第須選巧工刻之。不可省費。清稿時。又宜請為楷

書。勝正為奴。責國善不楷者。不知為誰。君自書詩稿

若以之付刻。極佳。第恐不耐此煩。館中王琴仙小楷頗流

麗。近鈔公度雜事詩。凡其為本。君可索一觀。

又曰。每首詩。一做。即列每人一評字。如詩大小。或亦不雅

若詩上項。批刻篇幅。稍省。亦無不可。請酌。

又曰。僕為一序。全篇。大有。餘。在中。故每篇。不必別為

評語

又曰刻工則此間佳。第啟邦亦有佳者。嶺南近可刻書。分畫而刻之。故連而不必極其也。

又曰是韻以于公度處讀。其三卷中。古賦佳處。直逼古人音節。亦鏗鏘可誦。必傳無疑。多費刻費不煩。將來祿東海詩家。當以君之而為第一。

黃遵憲曰。大著為絕。漢於此。通市。親門。率意忘言。李煜。足下七古。似稍遜一籌。揣足下及多譎耳。如子才力。何志不成家。故當聲聞。以相告。莫不暗中摸索。有不敢如是也。

又曰。此刻學古詩。且多讀李杜蘇三家。讀杜詩最妙。善學某

家則多讀某家。至於歷代書籍多讀則氣味自古才力自富。詩若相閑若不相閑。

又曰。魏叔子與其兄論詩文。其兄曰。必蕭州其章。章則其句。句則其字。乃為簡練。叔子笑曰。不如剛題。為愈也。漢剛足下。詩疎誕笑謂余曰。如子言則。天下可刪。詩多。難不任可也。漢亦應曰。若剛自然不任可也。然語天贊絕。入下筆如流水。然若論詩文。與妙不如梅東也。梅亦不贊絕。入下筆甚速。然彼則入詩文亦有一樂。曰不肯用心。雖然其前見既多。有時章下下筆或與作者。意相左。此言亦有理。

又曰。君之詩。實勝於僕。若論詩則似不必找也。僕作詩以

故不如君然君作詩多亦有不似僕者

又曰詩集然以編年而大方也晚歲校錄集每卷既畢繫以總評似亦可學

又曰第二第三大有已閱了係以四者刪四而卷僕欲將高

量一評盡刪去蓋平日就高舉當舉所知以求裨益至於刻集則不必下賤語若有一理也首卷多錄未見者而各

公一評既盡態極好故不多贊也若為必為篇以不評詩聖公

又曰卷中梅子一評多佳者梅史詩學淵深言有理

亦以中平以後為佳可知亦作未易好耳四庫目論陰

放翁幾其作詩太多故濫尤濫通人當知其意無僕喋

也

沈文煥曰分隨芳宴學何敢輕改老先生詩當代呈何

張云使評閱佳處第亦必附管見不至為一辭莫辨其好

又曰古詩長者復有精神方能不散否則淺薄矣觀先生

大稿氣壯力足當能難此也他人競作新聲如波際器具

必不耐久先生詩金相玉質可為傳世之寶第推重

以此非虛譽也此詩何不將圈出者以一編付梓

又曰觀唐以微而上漢魏先生洗去宋元明清而肆

力於古則日本近世詩人也他人之才力賦於天者

又曰以僕視之則下詩度大精警不層泛而氣魄本有誠是詩一正矣

又曰。味風。蘇內有氣。意深厚者。其詩亦小。此事。漢有性情學問。如杜工部輩。具名臣手段。仁人志趣。其詩自異。迥也。詩人但以詩求詩。便失之矣。

載後高。見公詩。而厭服不在。取悅。非好也。則者。可別。以作一編。以示。謹時。調者。

或有限。若公則其量可至大家也。自今以後

又曰。詩在人。胸次如春。子才胸中無大學問。小巧而已。故其詩亦小。此事。漢有性情學問。如杜工部輩。具名臣手段。仁人志趣。其詩自異。迥也。詩人但以詩求詩。便失之矣。

又曰。詩經。選後耳目。可以一新。如交竹。前花。畢後視。饒有畫意。不復見前。燕織也。今園。傳稿。如。聞。韶。樂。也。樂詩已成。但此。後。勿。看。神。以。後。詩。諺。云。近。朱。若。未。近。墨。者。黑。如。宋。元。詩。最。易。學。辟。言。如。少。人。易。神。不。可。不。戒。也。微。意。在。使。子。不。可。第。第。章。位。置。表。律。律。絕。隨。處。編。列。亦。不。可。不。啟。也。

交友不論官爵。求佳士可也。如釣。曼。呂。高。親。王。周。公。因。得。膠。高。皆。聚。於。一。堂。第。教。亦。不。必。定。但。取。佳。者。多。亦。可。少。亦。可。詩。言。篇。古。人。不。獨。然。耳。非。有。取。義。也。後。人。擬。之。作。唐。詩。三。百。首。則。阻。矣。以。齊。館。名。集。亦。可。以。事。名。集。亦。可。古。人。皆。有。之。又。曰。昨。夕。作。春。浩。堂。詩。集。序。此。序。方。是。東。晉。詩。序。不。可。移。之。他。人。

庚子八月十五日寫于伊香晴雪樓

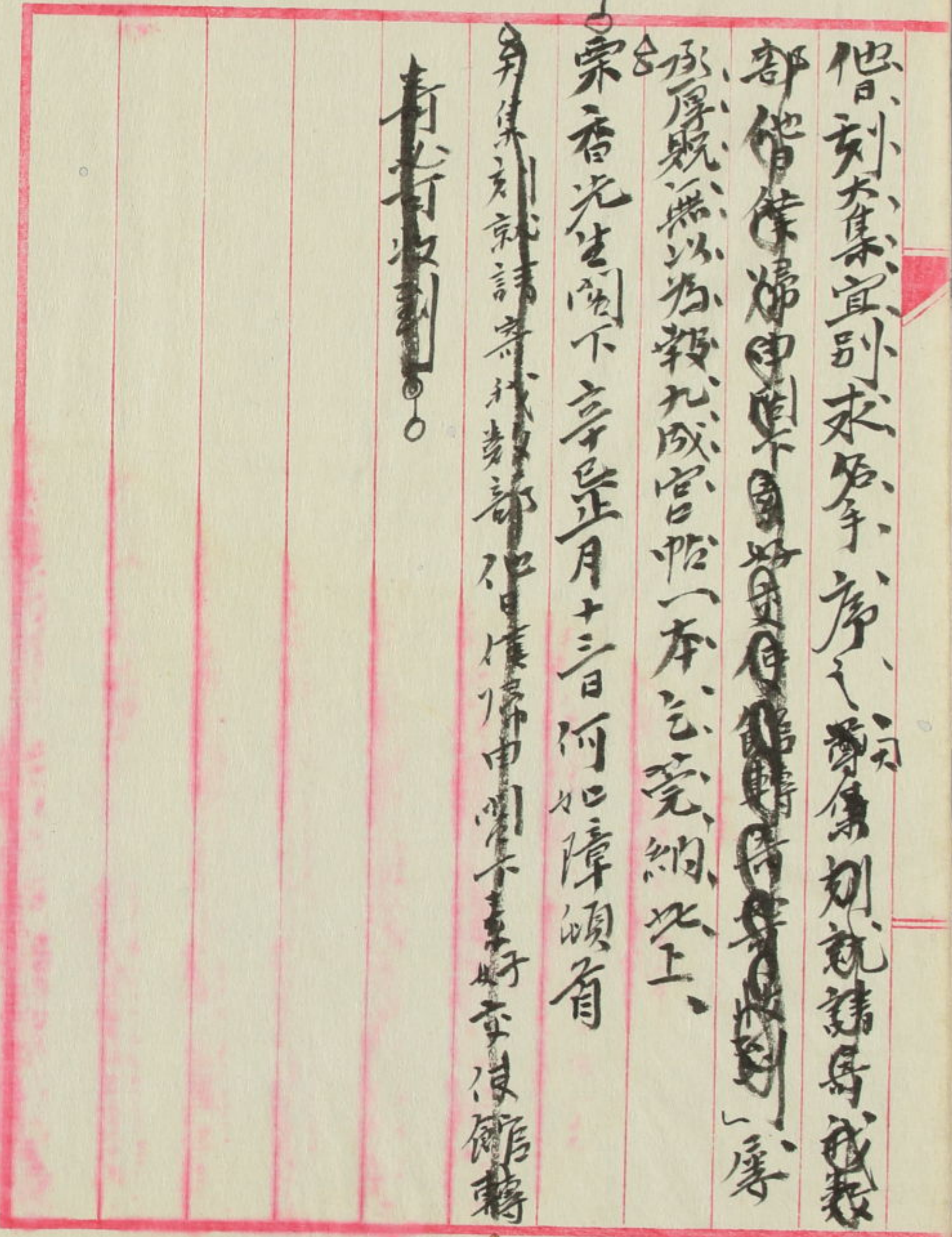
大著四五兩卷詩境愈老格律益高自是必傳
之作俟一旬讀畢奉繳古人云精選第必得深知
此道始能去取得當若僕者直門外漢不過以已意
為之恐不得當閣下係作者甘苦必自知請仍以前
意裁酌此不秋秋事業不可草率之也然文章之
流傳原不在多考之史漢所列藝文一人或數篇
或十數篇而此而文之至者精神自磨滅也亦不
免無頭著書之謂身先漢
采香先生剛庚辰四月日何如障識
昨承枉顧以公死未獲接晤歎甚大集四五兩卷奉繳
拙序殊不佳勉辱命請藏以誌一時交契可也

借刻大集宜別求序序之類集別就請身我表
都借作婦申與身好身自能辨身身身身身
承厚無以為殺九成官帽一本云完細如上

宗香先生閣下辛丑正月十三日河如障頌首

身集刻就請身身身身身身身身身身身身身身身

身身身身身身身身身身身身身身身



沈文榮曰此先生少作雖頃時流然於宋明派別亦不微
真執手處自是前生具非忘業根器俗人少此一故一生吟詠
總是塵美土飯

張斯桂曰意之所到筆能言一及其至可以涉造化泣鬼神
神身誦先生詩過厚者憂喜情觸感而卷成妙
句輕去身深禪二卷更上一層矣知君公選必以吟詠
陶性情故所造就直將這塵障君蓋風慧詩學正

身身身身身身身身身身身身身身身

詩身身身身身身身身身身身身身身身
物身身身身身身身身身身身身身身身

